



大会

第七十七届会议

Distr.: General
14 April 2023
Chinese
Original: English

正式记录

第六委员会

第 19 次会议简要记录

2022 年 10 月 20 日星期四上午 10 时在纽约总部举行

主席：阿方索先生.....(莫桑比克)
嗣后：莱亚尔·马塔先生(副主席).....(危地马拉)

目录

议程项目 86：跨界含水层法(续)

议程项目 76：联合国国际法教学、研究、传播和广泛了解协助方案

本记录可以更正。

更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理科科长(dms@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

22-23771 (C)



请回收



上午 10 时宣布开会。

议程项目 86: 跨界含水层法(续)

1. **Antonova 女士**(俄罗斯联邦)说,国际法委员会通过的跨界含水层法条款草案质量很高,是寻求缔结关于可持续利用跨界含水层的双边和区域协定的国家的有用辅助材料。俄罗斯代表团同意第 3 条草案的规定,即每个含水层国对跨界含水层或含水层系统位于其领土内的部分拥有主权。俄罗斯代表团还同意委员会在第 4 条草案中就公平合理利用原则采取的办法。俄罗斯代表团还同意,在权衡跨界含水层或含水层系统的不同利用方式时,应特别考虑到第 5 条草案所规定的人类基本需要。

2. 但是,鉴于需要考虑到与每个含水层或含水层系统有关的具体因素,而这只有在双边或区域协定的背景下才有可能,因此,俄罗斯代表团不相信在条款草案的基础上制定一项国际公约是有意义的。这些因素包括有关国家的地球物理和水文特征、社会、经济和其他需要,以及有关国家在开发、保护和养护含水层或含水层系统方面开展合作的程度。

3. 第六委员会应注意到这些条款草案,并建议各国在缔结双边和区域协定时积极采用其中规定的原则。如果第六委员会在稍后阶段确定需要一项普遍公约,首先必须确定该公约与关于这一专题的现有多边国际协定的关系,包括《国际水道非航行使用法公约》和《跨界水道和国际湖泊保护与使用公约》。

4. **Hernandez Chavez 先生**(智利)说,智利政府致力于公平合理利用原则、不造成重大损害的义务以及含水层国合作的一般义务,这些原则是跨界含水层法条款草案以及关于国际水道使用的其他协定的基础,这些协定现已成为国际惯例的一部分。

5. 智利承认,含水层国的主权原则适用于第 2 条(a)款所界定的构成含水层一部分的地质构造。含水层国在行使主权时,必须尊重所有含水层国使用该含水层的水的原则。各国尤其必须根据公平合理利用的原则和不造成重大损害的义务使用共有的地下水资源。公平合理利用原则的适用要求考虑到第 5 条所列的所有相关因素,因为这些因素与每一个含水层有关,并特别考虑到人类的基本需要,而不是偏重一个因素或用途。

6. 世界上大多数淡水都包含在地下水资源中,但由于缺乏技术能力和对含水层如何运作的科学认识,地下水资源最有可能被过度开采和污染。需要做更多的工作,以发展有关跨界含水层的科学知识和信息共享。鉴于气候危机的明显影响,各国在维持、保护和合理利用这些资源方面的协作与合作尤为重要。

7. 智利认为,必须在跨界含水层法多边框架协定方面取得进展。与此同时,它鼓励共享这些类型资源的国家将条款草案用作资源管理协定的基础,特别是充分尊重和履行公平合理利用原则、不造成重大损害的义务和一般合作义务。

8. **Maeda 先生**(日本)说,近几十年来,淡水需求急剧增加,特别是在世界上那些社会经济快速发展的地区。由于世界淡水的很大一部分位于地下含水层,而这些含水层经常跨越国界流动,而且由于其中一些含水层被过度开采、枯竭或因污染而遭到破坏,因此需要适当的管理机制。制定管理跨界含水层使用的法律文书是所有会员国的一项重要任务,将有助于实现可持续发展的共同目标。

9. 跨界含水层法条款草案为各国建立管理其含水层系统的双边或区域法律框架提供了一个宝贵的起点。它们充分反映了广泛的既定国家做法,得到了联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)收集的科学技术证据的支持,并载有可用作特定双边或区域协定和安排谈判基础的可能法律框架的基本要素。

10. 日本代表团欢迎《关于瓜拉尼含水层协议》于 2020 年生效,该协议以条款草案为基础,预计将成为预防性外交的工具,避免因地下水使用而发生冲突。所有国家都应采取类似步骤,确保妥善管理跨界含水层。虽然日本没有自己的跨界含水层,但作为国际社会负责任的一员,并作为其支持可持续发展和法治努力的一部分,日本已带头并将继续建设性地参与委员会关于国际法委员会有关该专题的最后报告的讨论。

11. **Bouchedoub 先生**(阿尔及利亚)说,由于荒漠化、降雨量少和气候变化,阿尔及利亚的淡水主要由含水层组成,这些含水层基本上是公有的,受到保护,不被过度使用和污染。阿尔及利亚支持委员会在编写跨界含水层法条款草案时采取的办法,这是第一次全面努力,根据大会关于对自然资源的永久主权的第

1803(XVII)号决议规定原则和标准。鉴于对淡水的需求日益增加，含水层和含水层系统的污染日益严重，跨界含水层法条款草案将有助于协调含水层的开发，并鼓励各国为可持续管理含水层作出适当的国家、双边或区域安排。条款草案还规定了加强国际合作的机制，这将有助于促进睦邻关系、防止争端和保护重要的饮用水来源。

12. 第3条草案规定，每个国家对跨界含水层或含水层系统位于其领土内的部分拥有主权，并明确表示含水层及其资源是有关国家的专属财产，但不妨碍为可持续养护和利用含水层进行合作的义务。必须在环境与发展与周边国家根据国际法和条款草案开发含水层的权利之间保持互补关系。因此，各国在主权平等、领土完整、互利和诚信的基础上开展合作，以公平合理的方式管理这些资源，避免损害或污染含水层，减轻任何此类事件的影响，适用预防原则，禁止任何可能损害水资源的项目，并公布任何相关项目的环境影响评估。

13. 阿尔及利亚代表团欢迎第16条草案的规定，其中呼吁在保护和管理跨界含水层和含水层系统方面与发展中国家开展技术合作，特别是向它们提供必要的设备，提高它们制造这种设备的能力，并促进它们参与相关的国际方案。阿尔及利亚代表团希望，在委员会审议这一专题之后，大会能够以协商一致方式通过条款草案，使其成为各国在缔结关于含水层管理的双边和多边协定时可以参考的准则。

14. **Aydin Gucciardo 女士**(土耳其)说，土耳其政府仍然认为，每一个跨界含水层都有自己的具体特点和特性，不宜对所有这些含水层适用单一的框架协定。关于这一专题的工作应侧重于一般原则，而条款草案目前不具约束力的形式，应继续根据大会第74/193号决议，由各国自愿用作指导，其中大会提请各国政府注意这些条款草案，以指导关于妥善管理跨界含水层的双边或区域协定和安排。土耳其政府将在未来几年监测国家实践的演变，包括区域实践。

15. **Dogan 先生**(荷兰)说，跨界含水层法条款草案在很大程度上反映了习惯国际法和现行国际法，其中包括《国际水道非航行使用法公约》等文书。荷兰与其他国家或其国家管辖范围以外的地区共享许多自然

资源，特别是地下水和跨界含水层，并认为对跨界含水层的使用和影响进行国际管制是一个最重要的问题。

16. 尽管人们继续强调需要对含水层进行适当管理，但干旱和对水的需求不断增加，导致含水层的耗竭无法持续，威胁到地下水储量，并使世界各地的生态系统和维持生命的水供应面临风险。跨界含水层没有替代物。因此，荷兰政府同意委员会第六十届会议工作报告(A/63/10)所载条款草案序言评注中表达的意见，即迫切需要对地下水资源进行适当管理。但是，最好等到委员会完成关于石油和天然气等其他共有自然资源的工作之后，再考虑制定跨界含水层法公约。

17. 通过一项关于跨界含水层法的不具法律约束力的文书，可以是作为共有自然资源的使用制定适当法律制度的第一步。条款草案目前的形式，对于有意建立双边或区域法律框架、协定和安排以妥善管理跨界含水层和跨界含水层系统的国家来说，是宝贵的指导原则。

议程项目 76: 联合国国际法教学、研究、传播和广泛了解协助方案(A/77/515)

18. **Agyeman 先生**(加纳)作为联合国国际法教学、研究、传播和广泛了解协助方案咨询委员会主席发言时说，在2022年10月4日举行的咨询委员会第五十七届会议期间，他强调，在单边主义威胁到国际秩序的准则和价值观之际，协助方案的活动十分重要。咨询委员会审查了秘书长的报告(A/77/515)所概述的该方案在报告所述期间的活动。委员会还审议了拟议在2023年开展的活动，包括由此产生的行政和经费问题，并欢迎将所有与促进和传播国际法有关的活动，包括协助方案的活动，置于主管法律事务副秘书长的直接监督之下，以简化技术性法律援助的提供。

19. 咨询委员会欢迎关于2022年7月4日至8月5日在海牙举行的国际法研究金方案的报告，该方案为有机的面对面互动提供了机会，往往使来自不同背景的专家之间建立了持久的关系。咨询委员会注意到，由于冠状病毒病(COVID-19)大流行，国际法区域课程没有举办，尽管有可能举办在线区域讲习班。咨询委员会强调了国际法研究金和区域课程的教员所代表的语言和法律传统的性别均衡和多样性的重要性，以及培训方案参与者性别均衡和更广泛地域代表性的必要性。

20. 关于联合国国际法视听图书馆，已录制了 41 场讲座，秘书处努力改善讲师的性别均衡和语言多样性。咨询委员会建议图书馆使用新技术，特别是社交媒体，以确保更广泛地传播其内容，并表示支持改造图书馆网站，使其更加方便用户。

21. 咨询委员会注意到《联合国法律年鉴》(2016年)和《国际仲裁裁决汇编》(第三十四卷)的出版。咨询委员会还注意到，由于 COVID-19 疫情，2020 年汉密尔顿·谢利·阿梅拉辛格海洋法纪念研究金的获得者进一步推迟至 2023 年领取研究金。咨询委员会还表示支持由经常预算为协助方案的活动提供资金，同时还强调自愿捐款在扩大和加强这些活动方面的重要性。在这方面，他希望重申咨询委员会对捷克、芬兰、波兰、菲律宾、卡塔尔、沙特阿拉伯、斯洛伐克和联合国王国提供的捐助表示感谢。咨询委员会还感谢会员国的实物捐助，并特别感谢培训方案的东道国。

22. **de Serpa Soares 先生**(主管法律事务副秘书长兼联合国法律顾问)说，在协助方案资金严重不足期间，他全力支持从经常预算中为其活动提供资金的倡议，他将继续支持这些活动并支持扩大这些活动。为应对 2019 冠状病毒病大流行，法律事务厅组织了虚拟活动，以满足对国际法课程的强烈需求，但它将尽一切努力尽快恢复面对面培训。国际法研究金方案已恢复其传统形式，国际法区域课程也将在今后几个月内跟进。

23. 与咨询委员会主席一样，他也感谢会员国提供自愿捐款，这些捐款在扩大方案活动方面继续发挥重要作用。除了咨询委员会主席提到的会员国的捐款外，自本报告所述期间结束以来，还收到了捷克、爱尔兰、意大利和沙特阿拉伯的额外捐款，令人十分赞赏。

24. 在咨询委员会第五十七届会议期间，他介绍了他对 2023 年加强法律事务厅培训工作的设想和计划。将所有与促进和传播国际法有关的活动的监督工作集中在他的直接监督之下，将使该厅能够从战略上改进对会员国的培训支助。

25. **Llewellyn 先生**(咨询委员会代理秘书)说，协助方案的培训方案再次由参与者当面参加。2022 年 7 月和 8 月在海牙举办的国际法研究金方案包括研究金学员参加海牙国际法学院组织的国际公法课程，以及在导游陪同下参观和平宫和听取国际法院书记官长的情

况通报。法律事务厅目前正在为亚太区域组织国际法区域课程，将于 2022 年晚些时候举行。非洲区域课程定于 2023 年 2 月和 3 月举办，拉丁美洲和加勒比区域课程定于 2023 年 5 月举办。

26. 在 2020 年和 2021 年期间，由于 COVID-19 疫情，未能以传统形式举办国际法研究金计划。相反，法律事务厅为三个区域中的每一个区域举办了一个关于和平解决国际争端的在线区域讲习班。向所有申请人提供了一个远程、自定进度的学习课程，该课程以国际法视听图书馆的讲座和材料为基础。

27. 视听图书馆向全世界无数的人提供免费的高质量培训。该网站提供了 600 多个在线讲座，近 300 万用户查阅了该网站。自 2021 年 9 月以来，共录制了 41 场新讲座，关注性别均衡以及语言和地域多样性。除了出版《国际仲裁裁决汇编》第三十四卷和《联合国法律年鉴》(2016 年)外，编纂司在筹备出版《国际法委员会的工作》(第 10 版，第一和第二卷)、《联合国法律年鉴》(2017 年和 2018 年)以及《联合国法律汇编》第 25 和 26 卷的修订版方面取得了进展。这些文件将包含关于国家对国际不法行为的责任和条约的暂时适用的文件。

28. **Hicuburundi 女士**(海洋事务和海洋法司)说，大会第 76/72 号决议表示赞赏汉密尔顿·谢利·阿梅拉辛格海洋法纪念研究金对发展中国家能力建设和促进海洋法所作的重要贡献。截至 2022 年 10 月，该研究金已授予 15 名女性和 18 名男性，他们目前正在各自的国家和地区做出重大贡献。许多人已返回纽约，在那里他们积极参与与海洋事务和海洋法有关的重要论坛和进程。2020 年研究金已颁发，但鉴于 COVID-19 的限制，包括无法举行大部分面对面活动，获奖者倾向于推迟参与，并将于 2023 年接受研究金。在此期间，她可以参加海洋事务和海洋法司提供的虚拟培训系列。

29. 对发展中国家来说，建设和保持积极参与与海洋有关的进程的能力，包括执行《联合国海洋法公约》和相关文书的能力，比以往任何时候都更加重要；努力实现可持续发展目标，特别是目标 14(养护和可持续利用海洋和海洋资源)；以及履行《巴黎协定》下的承诺，其中指出确保包括海洋在内的所有生态系统完整性的重要性。因此，必须提供必要的资金，以便继

续颁发汉密尔顿·谢利·阿梅拉辛格纪念研究金。她回顾说，由于缺乏资金，在 2007 年至 2016 年期间有几年没有颁发，2017 年由于标准奖没有足够的资金，颁发了部分奖项。她希望感谢那些为支持该研究金提供自愿捐款的会员国，并敦促各国和其他相关利益攸关方继续提供捐款。

30. **Ijaz 女士**(巴基斯坦)代表 77 国集团加中国发言，她说，50 多年来，协助方案帮助加强了国际和平与安全，促进了各国间的友好关系与合作，培训了几代国际法领域的专家，特别是来自发展中国家的专家。77 国集团感到高兴的是，已拨出必要的预算资源，使该方案得以在过去一年中运作，并感谢提供财政或实物捐助的成员国。鉴于该方案在促进发展中国家更多地参与多边一级方面的重要性，必须确保继续为该方案提供资金。

31. 77 国集团欢迎编纂司在 COVID-19 大流行期间组织和推动的关于和平解决国际争端的在线区域讲习班，并注意到 2022 年再次有可能以传统形式举办国际法研究金方案。关于视听图书馆，向不限人数的个人提供免费、高质量培训的重要性怎么强调都不过分。77 国集团赞扬编纂司举办场外录音会议，以促进演讲者更广泛的地域和语言代表性，并赞扬编纂司实施播客项目，为高速互联网有限的用户收听讲座提供便利。77 国集团赞扬法律事务厅努力以包容的方式促进国际法知识，并鼓励它继续开展外联活动，以确保会员国能够获得和利用现有资源。

32. **Ghorbanpour Najafabadi 先生**(伊朗伊斯兰共和国)代表不结盟国家运动发言，他说，协助方案作为促进各国间友好关系与合作的手段，是本组织最重要的工具之一。该方案的活动增进了对国际法的了解，促进了国家和国际两级的法治，并促进了文化间对话和理解。

33. 虽然不结盟运动特别重视能力建设，特别是发展中国家的能力建设，但编纂司也应继续向世界各地更多的教员提供尽可能多的免费、高质量的培训。编纂司还应尽一切努力确保该方案的课程和研究金使未来的决策者受益。虽然虚拟学习永远不应取代面对面培训，但该公司应制定虚拟区域课程应急计划，以备将来需要。

34. 关于视听图书馆，不结盟运动欢迎举办场外录制会议的倡议。今后的录音可能包括国际法委员会特别报告员向第六委员会所作的介绍，以及以更广泛的语文进行的讲座。同样重要的是，在图书馆录音和区域课程中增加讲师的地域多样性，并确保世界主要法律体系都有代表。具体到区域课程，课程设置应针对区域需要，但也可包括国际法与国际关系之间协同作用的一般性专题。

35. 不结盟运动希望强调联合国新闻中心的作用，这些中心通过提供多种语文的联合国在线资源，为传播国际法做出了贡献。不结盟运动重申其对协助方案的承诺，并敦促会员国确保通过经常预算和自愿捐款为该方案的活动提供充足的资金。

36. **Lahmiri 女士**(摩洛哥)代表非洲国家集团发言，她说，协助方案增加了对国际法的认识 and 了解，有助于确保国际和平与安全，促进各国之间的友好关系与合作。协助方案还通过提供促进会员国平等参与国际事务的能力建设，加强了国际法规则。非洲集团赞赏地注意到最近在协助方案下开展的各种活动，这些活动对非洲至关重要，引起了非洲律师、政府官员和专家的高度兴趣。

37. 77 国集团感谢编纂司设计和实施远程课程，作为能力建设的临时手段。尽管如此，由于面对面学习仍然更可取，该集团欢迎恢复国际法研究金方案，并高兴地注意到，该方案已在 2022 年实现性别均等，同时欢迎计划重新启动该方案的其他活动。77 国集团还欢迎为校友提供继续教育，这种教育应当继续下去并得到进一步发展。

38. 可预测的供资对于有效执行该方案至关重要。该集团鼓励所有会员国支持从经常预算中为该方案提供资源，并赞扬那些提供自愿捐助或实物捐助的国家。秘书处应继续宣传该方案，并定期邀请利益攸关方提供自愿捐款，以提高供资的可预测性并扩大该方案的活动。

39. **Popan 女士**(欧洲联盟代表，以观察员身份)，也代表候选国阿尔巴尼亚、黑山、摩尔多瓦共和国、塞尔维亚和土耳其；稳定与结盟进程国波斯尼亚和黑塞哥维那；以及安道尔和摩纳哥代表团发言时说，欧洲联盟代表团赞赏协助方案的宝贵工作，该方案大大有助于提高各国的国际法能力，并为世界各地的参与者

扩大培训机会。扩大培训机会，重点关注来自发展中国家的参与者，并使区域课程不仅关注国际法的核心专题，而且关注当代问题，特别关注区域本身，这是非常宝贵的。

40. 欧洲联盟赞扬编纂司迅速将区域课程转移到在线平台，以尽量减少 COVID-19 大流行的负面影响，但欧洲联盟高兴地获悉，计划重新启动区域课程，让学员当面参加。欧洲联盟还欢迎建立校友网络，并希望继续为校友举办在线教育活动和互动会议。欧洲联盟欢迎为视听图书馆录制 41 个新讲座。欧洲联盟认为，图书馆将受益于一个更现代化、更方便用户的平台，该方案的所有活动都应以联合国六种正式语文以外的语文提供。学者和参与者应具有更大的地域、语言和性别多样性，会员国应鼓励更多女性申请该方案提供的课程。

41. 欧洲联盟支持将一个特等法律干事员额从编纂司调到主管法律事务副秘书长办公室，以实现更容易和更集中的管理监督。欧洲联盟还欢迎国际法研究金方案、区域课程和视听图书馆目前的筹资安排，其资金不仅来自自愿捐款，而且来自经常预算。

42. **Ke 先生**(柬埔寨)代表东南亚国家联盟(东盟)发言，他说，编纂司自 COVID-19 大流行开始以来首次以传统形式举办国际法研究金，同时继续为三个区域课程的申请人提供远程学习机会，这一做法值得赞扬。然而，东盟希望强调在 2023 年恢复所有活动的重要性，并欢迎正在进行的区域课程筹备工作。东盟赞扬该司在视听图书馆为校友举办在线互动讲座，并赞赏地注意到该司正在继续更新在线知识库，这对目前的培训方案参与者也应该有用。东盟坚决支持从经常预算中为该方案提供资金，并鼓励各国提供自愿捐款，以进一步扩大和加强其活动。

43. **Laukannen 女士**(芬兰)代表北欧国家(丹麦、芬兰、冰岛、挪威和瑞典)发言，她说，基于规则的国际合作对于解决全球变暖、生物多样性丧失、冲突和贫穷等问题至关重要。俄罗斯在乌克兰的非法侵略战争使一些人对国际法的相关性提出了质疑。虽然国际法不能防止国际不法行为的实施，但它提供了衡量国家行为的标准。世界对侵略战争的强烈反应表明了国际法和基

于规则的国际秩序的重要性的力量。这种秩序在很大程度上取决于代表国家行事的人的专业精神和承诺。

44. 通过协助方案，来自世界各地的几代政府律师、法官和外交官能够更深入地了解当今相互关联的世界中的国际法，这使整个国际社会受益。自 1965 年以来，协助方案通过向学者和从业人员提供国际法培训和其他国际法资源，为实现联合国的目标作出了重大贡献。北欧国家赞扬法律事务厅继续参与执行协助方案的任务。

45. 视听图书馆是一个宝贵的资源，继续为全球无数个人和机构提供免费的高质量培训。北欧国家欢迎法律事务厅努力为没有可靠互联网连接的用户获取讲座提供便利，并赞赏地注意到图书馆为应对 COVID-19 大流行采取的额外措施，这些措施突出了图书馆资源的价值。北欧国家赞扬那些向方案捐款的会员国，并鼓励所有国家考虑这样做，以维持方案正在进行的活动和发展。

46. 副主席莱亚尔·马塔先生(危地马拉)主持会议。

47. **Toh 先生**(新加坡)说，新加坡坚定支持协助方案，协助方案有助于更好地遵守国际法。新加坡代表团对恢复面对面培训感到高兴，并期待着区域课程在今后几个月取得成功。在报告所述期间，视听图书馆是一个特别宝贵的资源。新加坡代表团欢迎图书馆网站正在进行的更新。为了使内容更加方便用户，应增加一个搜索引擎，并应鼓励讲师提供幻灯片或其他视觉辅助材料，以便上载到网站。

48. 尽管这一大流行病带来了挑战，但新加坡继续通过其能力建设举措，为国际法的教学、研究、传播和广泛了解作出贡献。2022 年，新加坡国立大学举办了第四期东盟法律学院高级课程，新加坡合作方案提供了关于全球卫生、海事问题、航空、气候变化和治理等主题的课程，吸引了近 60 个国家的政府官员和区域组织的代表。最近，新加坡主办了联合国国际贸易法委员会(贸易法委员会)学院。作为咨询委员会的成员，新加坡将继续为协助方案的工作作出建设性贡献。

49. **Solano Ramirez 女士**(哥伦比亚)说，《哥伦比亚宪法》纳入了国际法的基本原则，承认这些原则不仅对国际和平与安全，而且对哥伦比亚作为一个国家的进

步具有重要意义。哥伦比亚认识到信任的价值，遵守其协定并接受国际法的至高无上地位，这使它能够与其他国家和国际组织保持良好的关系。

50. 国际法研究金方案、国际法区域课程、视听图书馆和协助方案的其他举措对各国和多边主义都有宝贵的益处。关于拉丁美洲和加勒比区域课程，哥伦比亚感谢向哥伦比亚法学家提供研究金，这些法学家随后为加强国家能力和培训其他法学家提供了国际法方面的帮助。关于视听图书馆，哥伦比亚继续建议提供更多的西班牙文出版物，因为西班牙文是联合国的正式语文，也是世界上使用最广泛的语文之一。

51. **Grosso 女士**(美利坚合众国)说，了解国际法是在各级推进法治的关键。自 1965 年设立以来，协助方案为国际法学生和从业人员的教育做出了不可或缺的贡献，值得继续支持。作为咨询委员会的一个成员，美国感谢向该方案提供实物和财政捐助的国家和组织。

52. 美国代表团欢迎恢复面对面课程和研究金活动，并再次赞扬编纂司灵活适应 COVID-19 大流行的局限性。远程自定进度课程和区域在线讲习班可以扩大到更广泛的受众。美国代表团还赞赏视听图书馆的可访问性和内容不断得到改善，这是一个比以往任何时候都更有价值的资源。

53. **Zamran 女士**(马来西亚)说，协助方案通过帮助传播国际法知识，促进了国际和平与安全，从而也促进了《联合国宪章》的宗旨。马来西亚代表团再次赞扬编纂司在这一大流行病带来的挑战下探索创新方法，以实现方案的目标，并欢迎即将恢复区域课程，这为深入交流和建立长期联系提供了机会。马来西亚从这些课程中受益匪浅，并将继续鼓励参加这些课程。

54. 马来西亚代表团高兴地注意到，编纂司继续为校友组织在线互动会议，并作出重大努力，为高速互联网有限的用户利用视听图书馆的讲座提供便利。马来西亚赞扬该司增加了图书馆关于国际法核心专题的小型系列讲座所涵盖的主题数量，以及讲座的语言多样性。

55. 马来西亚代表团继续支持从经常预算中为方案活动提供资金，并感谢向方案提供补充货币或实物捐助的会员国和机构。马来西亚注意到将一个员额从编纂司调到主管法律事务副秘书长办公室的提议，并欢迎编纂

司计划在 2023 年增加提供的研究金数目。马来西亚荣幸地参加了咨询委员会，并将继续支持方案的活动。

56. **Ancona Bolio 先生**(墨西哥)说，国际社会面临的挑战使得传播国际法知识比以往任何时候都更加重要。作为咨询委员会 2020-2023 年期间的成员，墨西哥对编纂司 2022 年的工作非常满意。在这一大流行病的背景下，尽管资源有限，该司仍设法维持和延长了协助方案，以覆盖更广泛的受众。在国内一级，墨西哥认识到与国际组织和民间社会共同努力增加国际法知识的重要性，在全国各地定期举办国际法研讨会、讲习班和竞赛，并继续致力于制定新的举措，以实现大会每年关于协助方案的决议的目标。

57. 这场大流行病最重要的经验之一是，虚拟资源和教学是面对面教育的宝贵补充。墨西哥代表团欢迎视听图书馆提供的新工具，并敦促进一步探索在线学习平台和混合教学战略。墨西哥代表团还注意到其他举措，如校友平台、利用实习生和研究助理为图书馆编写材料，以及在图书馆的小型系列讲座中列入更多专题。然而，在教职员工和学员中实现性别均等以及更加平衡的地域和法律制度代表性仍然至关重要。还必须改善方案和在线内容的语言平衡，使课程内容多样化，并增加提供的研究金数量。

58. 墨西哥相信协助方案的变革潜力。通过免费提供高质量内容，该方案帮助发展中国家建设法律能力。

59. **Abdelaziz 先生**(埃及)说，协助方案的活动证明有助于支持国际法治。埃及代表团高兴地看到，国际法研究金方案于 2022 年 7 月 4 日至 8 月 5 日在海牙举行。秘书处为因 COVID-19 大流行而未能举办的区域讲习班找到了虚拟替代方案，这一点值得赞扬。不过，埃及代表团期待恢复面对面讲习班，这比在线培训为参与者带来更多好处。埃及代表团感谢那些向该方案提供自愿捐款的国家，并支持从经常预算中为该方案提供资金的一切努力。

60. **Flores Soto 女士**(萨尔瓦多)说，区域课程为发展国际法能力提供了充足的机会，这对可持续发展非常重要。萨尔瓦多代表团希望有可能在 2023 年恢复面对面形式，因为面对面培训有助于参与者之间交流良好做法和信息。萨尔瓦多代表团再次呼吁在挑选学员和教员时注意性别均衡和公平地域代表性。它还呼吁

会员国向协助方案提供急需的自愿捐款，并感谢那些在 2022 年这样做的国家。

61. 国际法研究金方案和视听图书馆为培训来自世界不同法律制度和区域的政府官员作出了贡献。萨尔瓦多代表团赞扬图书馆核心专题小型系列讲座的主题数量增加，以及在进一步发展其服务时对语言多样性的关注，包括为讲座提供同声传译，这些讲座随后在图书馆网站上公布。

62. **Mora Fonseca 先生**(古巴)说，协助方案大大有助于促进国内和国际法治，并加深对国际法实质性规范的理解。这种谅解改善了对国际法的遵守，促进了国际和平与安全，并促进了国家间的友好关系与合作。事实上，发展中国家的许多法学家、学术界人士和政府官员都从其提供的服务中受益匪浅。但是，许多小国和发展中国家的学员如果不能支付其所有费用，就无法参加所提供的课程和研究金。就古巴而言，美国对古巴实施了近 60 年的经济、商业和金融封锁是其参与的障碍。因此，由经常预算为该方案下的活动提供资金是很重要的。

63. **Amaral Alves De Carvalho 先生**(葡萄牙)说，葡萄牙代表团希望在 2023 年继续在恢复协助方案活动方面取得进展。虽然国际社会广泛承认该方案是加强国际和平与安全和支持各国间友好关系与合作的一种手段，但各国继续努力提高大学和政府官员对该方案的认识至关重要。该方案课程和举措的需求不断增加，并为许多可能被排斥在外的人提供了获得培训和资源的机会。

64. 葡萄牙感谢各区域委员会主办国际法区域课程，并赞扬编纂司的出色工作以及行政和财政效率，包括以相对较低的费用维持和扩大视听图书馆。COVID-19 大流行表明，图书馆等远程学习工具对个人、社区和国家产生了积极影响，并有助于克服不平等。葡萄牙欢迎该司努力增加图书馆资料的语言和地理包容性，包括增加以联合国六种正式语文以外的其他语文进行讲座和其他培训的机会。

65. 葡萄牙代表团高兴地看到，大会再次将该方案的经费列入经常预算；然而，这些资金将无法支付与该方案有关的所有费用。虽然自愿捐款提供了额外的支持，但探索新的和创造性的筹资机制也是有益的，例

如与非政府组织、大学、研究机构和律师事务所建立伙伴关系。作为咨询委员会的成员，葡萄牙将继续促进传播国际法，以此作为建立《联合国宪章》所设想的公正、自由与和平世界的手段。

66. **Chearbhaill 女士**(爱尔兰)说，虽然协助方案的经费现在由经常预算提供，但爱尔兰代表团强烈鼓励所有会员国提供自愿捐款，因为显然仍然需要这些捐款。爱尔兰致力于法治，并认为更好地了解国际法将促进国际和平与安全以及各国之间的友好关系。它认为该方案是联合国的一个核心组成部分，并通过经常性年度捐款予以支持。

67. 区域课程是提高发展中国家在国际法方面的国家能力的重要工具，而汉密尔顿·谢利·阿梅拉辛格海洋法纪念研究金则有助于传播海洋和海事法的专门知识。爱尔兰赞扬编纂司在 COVID-19 大流行期间组织和提供在线讲习班以临时替代区域课程方面的有效工作，并希望 2020 年海洋法研究金获得者能够在 2023 年当面参加研究金活动。

68. 视听图书馆是一个宝贵的资源，扩大了方案的范围和影响。爱尔兰代表团承认正在努力扩大撰稿人的语言和地域多样性，并支持咨询委员会关于开发一个方便用户的现代化网站的建议。

69. **Kanu 先生**(塞拉利昂)说，应加强为应对 COVID-19 大流行的挑战而开发的工具，以支持该方案的传播职能。塞拉利昂欢迎利用校友网络提供在线继续教育和获取资源的机会，并提供远程学习选项，以临时取代区域课程。

70. 参加非洲区域课程的候选人中性别不平衡现象相当严重，参加非洲在线区域课程的学员中性别差距小得多，但也很大。相比之下，参加海牙国际法研究金方案的男女人数大致相同，而且似乎代表了合理的地域分布。然而，编纂司、咨询委员会和会员国必须审查实现性别均衡和公平的途径，这可能需要增加相当多的女性，并继续将地域均衡作为优先事项。塞拉利昂代表团与咨询委员会一样，强调必须确保法律传统的多样性和方案教员的性别均衡。

71. 塞拉利昂将继续支持所有旨在提供能力建设和改善国际法资源获取途径的举措。它重申支持通过经

常预算可持续供资，并感谢会员国和国际组织提供自愿捐款，帮助继续成功执行该方案。

72. **Nyanid 先生**(喀麦隆)说，喀麦隆代表团欢迎在组织国际法区域课程时对发展中国家给予的关注。在这方面，喀麦隆希望在非洲所有分区域举办一个培训班，并随时准备主办一个这样的培训班。为减轻 COVID-19 大流行的影响，并鉴于从协助方案各项活动中受益的非洲人相对较少，2023 年非洲区域课程的参加人数应增加到本应参加已取消的 2022 年课程的人数。为了在培训方案中实现性别均等，应当为所有女性，特别是非洲女性规定配额。

73. 汉密尔顿·谢利·阿梅拉辛格海洋法纪念研究金通过帮助有抱负的法学家实现其梦想，还帮助建立了一个消息灵通的法律界。喀麦隆希望看到更多这样的举措，并感谢向纪念研究金基金捐款的会员国。

74. 鉴于面对面培训促进了深入交流和持久的个人联系，喀麦隆代表团希望能够面对面地举办 2023 年非洲区域课程。应特别注意确保各大洲、文化和法律传统在方案所有活动中的公平代表性。喀麦隆代表团鼓励编纂司将该方案定位为一个智库，以继续审查国际法中的新专题，包括阐明国际法的灰色领域问题。该司还不妨考虑对国际法教学采取临床方法，让学生在教员和专业人员的直接监督下，以小组形式处理实际案件。实践与理论相结合将提供一个有用的视角，并将使更多的人了解国际法。

75. 喀麦隆代表团赞扬建立校友网络，并支持继续从经常预算中为该方案供资。它敦促会员国、组织、机构和个人提供货币或实物捐助。喀麦隆代表团还支持拟议将一个特等法律干事员额从编纂司调到主管法律事务副秘书长办公室，以便集中管理监督与促进和传播国际法有关的活动。

76. **Hitti 先生**(黎巴嫩)说，作为咨询委员会成员，黎巴嫩支持协助方案，该方案仍然是推进基于规则的国际秩序的重要工具。鉴于面对面培训的不可替代性，黎巴嫩代表团对逐步恢复面对面活动感到高兴。它赞扬编纂司为适应 COVID-19 大流行所采取的步骤，并欢迎编纂司努力改善发展中国家利用视听图书馆的机会，以符合该方案在发展中国家促进国际法的首要目标。

77. 应通过进一步利用社交媒体和争取协助方案校友的协助，开展更多工作，使大学和有关非政府组织注意到协助方案。同样重要的是，要确保性别均衡，并更加重视语言和地域多样性。特别是，应该有更多来自中东和北非地区的讲师。

78. 黎巴嫩代表团继续支持从经常预算中为该方案的活动供资，因为经常预算提供了更多的可预测性。但是，由于自愿捐款仍然很重要，它感谢提供这种捐款的会员国。

79. **赵艳蕊女士**(中国)说，协助方案自开始运作以来，对国际法的教学、研究和应用提供了助力，并对促进各国特别是发展中国家在国际法领域的能力建设发挥了关键作用。中国一贯高度重视国际法教学和研究，并以捐款等方式积极支持协助方案。2022 年，中国政府将向该方案捐款 27 000 美元。

80. 中国代表团赞扬编纂司在 COVID-19 大流行期间使用远程学习课程和在线区域讲习班，这使该方案尽可能顺利地运作。它还高兴地注意到，编纂司正在继续丰富视听图书馆的内容，并汇编和出版法律出版物。在这一努力中，编纂司必须坚持客观和中立原则，优化其工作流程，提高透明度并避免任何争议。中国愿与各方合作，继续支持协助方案，为国际法的教学、研究和传播以及加强发展中国家的能力建设作出贡献。

81. **Nze Mansogo 女士**(赤道几内亚)说，协助方案为实现《宪章》的主要目标之一提供了一个必不可少的工具：创造条件，维持正义和尊重国际法规定的义务。通过该方案培训各国的法学家和外交官是促进尊重国际法、加强法治和加强国际和平与安全的最佳途径。关于本报告所述期间，赤道几内亚代表团赞扬编纂司开展国际法研究金方案和在线区域讲习班，并继续在线免费提供国际法资源。它敦促该司尽一切努力以所有正式语文出版视听图书馆的法律材料，并与其他代表团一样，认为协助方案应由经常预算供资。

82. **Bae Jongin 先生**(大韩民国)说，各国可以通过提高学术界对协助方案资源的认识，并在培训公务员和外交官时利用这些资源，来扩大协助方案资源的影响。韩国政府为促进国际公法的传播所做的努力包括举办年度模拟法庭竞赛和颁发相关专题最佳论文奖。首

尔国际法学院已恢复面对面讲座和课程，丽水海洋法学院将于 2022 年晚些时候恢复。

83. 在虚拟环境中促进深入交流和长期联系是一项挑战。因此，韩国代表团欢迎在 2022 年举办国际法研究金方案。然而，在 COVID-19 疫情期间继续评估在线学习的经验，并探索如何在已学到的基础上继续努力，将进一步加强该方案。还应考虑如何扩大该方案的受众，特别是通过视听图书馆。可以采用较短的形式，如小型系列讲座，向公众介绍国际法的基本知识。用更多的语言准备讲座也是有益的，通过提供更多的实地访问以及在可能的情况下进行信息和通信技术方面的能力建设来解决技术不平等也是有益的。最后，应当有意识地努力在设计和制定举措时考虑到法律传统的多样性，以解决地域不平衡问题。

84. **Mengesha 女士**(埃塞俄比亚)说，非洲国际法区域课程自 2011 年以来一直在亚的斯亚贝巴举办。埃塞俄比亚重视该课程通过广泛的专业能力建设，对国际法的教学、研究、传播和适用作出的贡献，并将其作为加强专业网络的平台。埃塞俄比亚期待着继续主办该课程，并将继续提供确保其成功所需的支持。埃塞俄比亚还随时准备协助加强和扩大协助方案的努力，并感谢向该方案提供捐款的会员国。埃塞俄比亚代表团赞扬编纂司正在进行的出版活动及其为改善视听图书馆所作的努力。委员会还赞赏为确保该方案在 COVID-19 疫情期间继续运作所作出的努力。不过，面对面的训练，确实是不可替代的。因此，埃塞俄比亚政府期待着接待下一批区域课程学员。

中午 12 时 50 分散会。